



# VOLTcraft®

## Ⓧ BEDIENUNGSANLEITUNG



VERSION 01/16

## BC-1001 AUTOMATIK-LADEGERÄT

BEST.-NR. 1406342

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt ist dazu bestimmt, Blei-Akkus der Typen Blei-Gel, Blei-Säure oder Blei-Vlies mit einer Nennspannung 6V bzw. 12 V und einer Kapazität von min. 1,2 Ah bis max. 14 Ah mit einer Ladeautomatic aufzuladen. Der Anschluss an den Akku erfolgt über ein Ladekabel mit Krokodilklemmen.

Das Ladegerät darf nur an haushaltsüblichen Wechselspannungen von 220 bis 240 V/AC und im Innenbereich betrieben werden. Das Ladegerät ist gegen Falschpolung und Kurzschluss gesichert.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Es dürfen keine Batterien (z.B. Zink-Kohle, Alkaline, usw.) und keine anderen Akkutypen (z.B. NiMH, Lilon usw.) angeschlossen und geladen werden.

Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Explosion, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### LIEFERUMFANG

- Ladegerät
- Bedienungsanleitung

#### ➔ Aktuelle Bedienungsanleitungen:

1. Öffnen Sie die Internetseite [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) in einem Browser oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.
2. Wählen Sie den Dokumententyp und die Sprache aus und geben Sie dann die entsprechende Bestellnummer in das Suchfeld ein. Nach dem Start des Suchvorgangs können Sie die gefundenen Dokumente herunterladen.



### SICHERHEITSHINWEISE



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

#### a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

Kinder könnten versuchen, Gegenstände in eventuell vorhandene Öffnungen des Ladegerätes zu stecken. Hierdurch wird nicht nur das Produkt beschädigt, sondern es besteht Verletzungsgefahr, außerdem Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Das Produkt ist in Schutzklasse II aufgebaut. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Schutzkontakt-Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.

Die Netzsteckdose, die zum Anschluss verwendet wird, muss sich in der Nähe des Ladegeräts befinden und leicht zugänglich sein.

- Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen zugelassen, es darf nicht feucht oder nass werden.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über oder neben dem Produkt aus. Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten, z.B. Vasen oder Pflanzen, auf oder neben dem Ladegerät auf. Flüssigkeiten könnten ins Gehäuseinnere gelangen und dabei die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Außerdem besteht höchste Gefahr eines Brandes oder eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages! Sollte dennoch Flüssigkeit ins Geräterinnere gelangt sein, schalten Sie sofort die Netzsteckdose, an der das Produkt angeschlossen ist, allpolig ab (Sicherung/Sicherungsautomat/ FI-Schutzschalter des zugehörigen Stromkreises abschalten). Ziehen Sie erst danach das Produkt aus der Netzsteckdose und wenden Sie sich an eine Fachkraft. Betreiben Sie das Produkt nicht mehr.



- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport bzw. einer Lagerung:

- Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
- Extreme Kälte oder Hitze
- Direkte Sonneneinstrahlung
- Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- starke Vibrationen
- starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern

- Der Betrieb in Umgebungen mit hohem Staubanteil, mit brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln ist nicht gestattet. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!

- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Akkus am Aufstellungsort. Das Ladegerät und der Akku müssen so aufgestellt/plaziert werden, dass eine Luftzirkulation stattfinden kann. Decken Sie Ladegerät und Akku niemals ab.

- Stecken Sie niemals Gegenstände in eventuell vorhandene Öffnungen des Gehäuses, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann Kondenswasser entstehen. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es mit der Netzspannung verbinden und einschalten. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern. Andernfalls kann nicht nur das Produkt zerstört werden, sondern es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

- Das Produkt darf nie mit feuchten oder nassen Händen angefasst werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

- Das Ladegerät und das Ladekabel darf nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:

- das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist
- das Produkt nicht oder nicht richtig arbeitet (austretender Qualm bzw. Brandgeruch, hörbare Knistergeräusche, Verfärbungen am Produkt oder angrenzenden Flächen)
- das Produkt unter ungünstigen Verhältnissen gelagert wurde
- schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind

- Wenn das Produkt Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose allpolig ab, an der das Produkt angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten). Ziehen Sie erst danach das Ladegerät aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt nicht mehr, sondern bringen Sie es in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

- Benutzen Sie das Produkt nur in gemäßigttem Klima, nicht in tropischem Klima.

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der Akkus, an die das Produkt angeschlossen wird.

- Beachten Sie unbedingt beim Laden von Akkus die Ladevorschriften des jeweiligen Akku-Herstellers.

- Bei unsachgemäßer Handhabung (falscher Akkutyp; falscher Spannungsbereich oder Falschpolung und gleichzeitigem Versagen der Schutzvorrichtungen des Ladegerätes) kann der Akku überladen bzw. zerstört werden. Im schlimmsten Fall kann der Akku explodieren und dadurch erheblichen Schaden anrichten.

- Halten Sie Sendeantennen (Funktelefone, Sendeantennen für Modellbau usw.) vom Ladegerät fern, weil die einfallende Senderabstrahlung zur Störung des Ladebetriebs bzw. zur Zerstörung des Ladegerätes und damit auch der Akkus führen kann.

- Ladegeräte und die angeschlossenen Akkus dürfen nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.

#### b) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.

- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

## ANSCHLUSS, INBETRIEBNAHME, LADUNG



1. Verbinden Sie das Ladegerät mit einer Netzsteckdose (220 - 240 V/AC). Die LED für die Betriebsanzeige (1) leuchtet.
2. Montieren Sie jetzt die rote Krokodilklemme vom Ladekabel an den Pluspol, die schwarze Krokodilklemme an den Minuspol des Akkus.
3. Wählen Sie mit der Taste „Mode“ (2) am Ladegerät den zur Ladung vorgesehene Spannungsbereich „6 V-Akku“ (3) oder 12 V-Akku (4). Ist der Akku polungsrichtig angeschlossen, nicht defekt (hochohmig/unterbrochen) und die Netzversorgung gewährleistet, beginnt nach wenigen Sekunden der Ladevorgang automatisch. Die LED für die Ladekontrolle (5) leuchtet.

➔ Bei intakten Akkus wird das Ladegerät automatisch den korrekten Spannungsbereich auswählen. Dies ist dann der Fall, wenn ein 6 V-Akku eine Spannung von 2 - 7,5 V und ein 12 V-Akku eine Spannung zwischen 8 - 15 V hat.

Wird der Ladevorgang bei niedrigen Temperaturen (unter 10 °C) durchgeführt, so drücken Sie die Taste „Mode“ (2) erneut, bis das Schneeflockensymbol (6) leuchtet. Die Ladeschlussspannung beträgt dann 7,35 V bei einem 6 V-Akku (14,7 V bei einem 12 V-Akku) und wird für Batterien der Typen Blei-Gel, Blei-Säure oder Blei-Vlies verwendet. Verwenden Sie dieses Ladeprogramm ausschließlich für niedrige Temperaturen, da andernfalls die angeschlossenen Akkus überladen und somit zerstört werden könnten.



Drücken Sie während dem Ladevorgang keinesfalls die Taste Mode (2), da hier das Ladeprogramm und somit die Ladeschlussspannung verändert wird. Dies könnte zur Zerstörung des angeschlossenen Akkus führen. Auch besteht beim Akku Explosionsgefahr!

4. Ist der Akku voll aufgeladen, erlischt die LED „Ladekontrolle“ (5) und die LED „FULL“ (7) leuchtet. Das Ladegerät gibt jetzt zur Erhaltungsladung nur noch wenig Strom an den Akku ab (Erhaltungsladung).

➔ Ladevorgänge sind unterschiedlich lang. Bei einem großen Akku mit einer Kapazität von z.B. 14 Ah kann je nach Zustand des Akkus (Akku ist alt oder neu; Akku ist leer oder tiefentladen etc.) der Ladevorgang durchaus mehr als ein Tag dauern.



Ist die Leerlaufspannung von einem 6 V Akku zwischen 2 V und 5,3 V (12 V-Akku zwischen 8,5 V und 10,5 V), beginnt der Ladevorgang mit einem speziellen Auf-frischungsprogramm (Pulsladung). Ist die Akkuspannung bei einem 6 V-Akku wieder über 5,3 V (12 V-Akku über 10,5 V), geht das Ladegerät in den normalen Lademodus über.

5. Beenden Sie den Ladevorgang, wenn die LED „FULL“ (7) leuchtet“. Trennen Sie hierzu den Akku vom Ladegerät und ziehen anschließend das Steckerladegerät aus der Netzsteckdose.

## SCHUTZEINRICHTUNGEN

### a) Verpolungsschutz

Im Ladegerät ist ein Verpolungsschutz eingebaut. Wenn das Ladegerät verpolt an einen Akku angeschlossen wird, leuchtet die LED für die Fehleranzeige (8). Prüfen Sie die Polarität von Akku und Anschlusskabel.

### b) Kurzschluss-Schutz

Das Ladegerät prüft beim Anschluss an einen Akku, ob ein Kurzschluss vorhanden ist. In diesem Fall startet das Ladegerät nicht. Prüfen Sie die Polarität und die Leerlaufspannung vom Akku als auch den Zustand aller angeschlossenen Anschlusskabel.

## ENTSORGUNG

### a) Produkt



Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

### b) Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung.....	220 - 240 V/AC (50 Hz)
Ladeschlussspannung 6 V-Akku .....	7,2 V / 7,35 V
Ladeschlussspannung 12 V-Akku .....	14,4 V / 14,7 V
Ladestrom.....	0,5 A / 1 A
Ladekontrolle .....	LED-Leuchtanzeige
Betriebsbedingungen.....	0 °C bis +45 °C, 10% bis 85% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
Lagerbedingungen.....	-20 °C bis +60 °C, 10% bis 90% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
Abmessungen (L x B x H).....	82 x 48 x 72 mm
Gewicht.....	190 g

### Verwendbare Akkus

Akkutyp.....	Blei-Gel, Blei-Säure, Blei-Vlies
Akkuspannung.....	6 V / 12 V
Akkukapazität .....	1,2 bis 14 Ah

### Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

**BC-1001 AUTOMATIC CHARGER**

ITEM NO. 1406342

**INTENDED USE**

The product is intended to charge lead rechargeable batteries of the types lead-gel, lead-acid or lead-fleece with a nominal voltage of 6 V or 12 V and a capacity from min. 1.2 Ah up to max. 14 Ah with an automatic charger. The battery is connected via a charging cable with alligator clips.

Only use the charger on standard household AC voltages 220 - 240 V/AC and in indoor locations. The charger is protected against incorrect polarity and short-circuit.

For safety and approval reasons (CE), you may not convert and/or alter the product. Non-rechargeable batteries (e.g., zinc-carbon, alkaline, etc.) or other rechargeable battery types (e.g., NiMH, Li-ion, etc.) are not to be connected and recharged.

If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Furthermore, improper use may cause risks such as short-circuits, fire, explosion, electric shocks, etc. Please read the operating instructions carefully and do not discard them. If you pass the product on to a third party, please hand over these operating instructions as well.

This product complies with the applicable National and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

**PACKAGE CONTENTS**

- Charger
- Operating instructions

**→ Up-to-date Operating Instructions:**

1. Open [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) in a browser or scan the displayed QR code.
2. Select document type and language and enter the item number into the search field. After submitting the query you can download displayed records.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

**Please read the operating instructions carefully and pay particular attention to the safety instructions. We do not assume liability for injuries/material damages resulting from failure to observe the safety instructions and the information in these operating instructions regarding the proper handling of the product. Furthermore, in such cases, the warranty/guarantee will be null and void.**

**a) Persons / product**

- The product is not a toy. Devices operated on mains voltage should not be used by children. Therefore, be especially careful when children are around.  
Children may try to poke objects into any available openings in the charger. Not only does this damage the product, but it also poses an injury hazard as well as a risk of fatal electric shock!
- The product is constructed according to Protection Class II. Only a standard safety mains socket connected to the public supply grid may be used as the voltage source.  
The outlet used for the connection must be located in direct proximity to the charger and easily accessible.
- The product must not become damp or wet; it is only intended for use in dry, indoor locations.
- Never pour any liquids above or next to the product. Do not place any containers with liquids, e.g., vases or plants, on or next to the charger. Liquids may seep into the casing and thus impair the electrical safety of the device. Furthermore, there is a significant risk of fire or of a lethal electric shock! If any liquid has still managed to enter the device, immediately turn off the power supply to the mains socket at which the product is connected (turn off the fuse / circuit breaker / residual current operated circuit breaker of the associated circuits). Only then can you unplug the product from the mains socket and contact a specialist. Do not use the product any longer.



- Avoid the following unfavourable ambient conditions at the installation point or during transportation or storage:
  - Dampness or excessive humidity
  - Extreme cold or heat
  - Direct sunlight
  - Dust or flammable gasses, fumes or solvents
  - Strong vibrations
  - Strong magnetic fields such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers
- Do not operate the device in environments where there are high levels of dust, flammable gases, vapours or solvents. There is a danger of fire and explosion!
- Ensure that the rechargeable battery is ventilated adequately at the place of set-up. The charger and the battery must be set up/placed such that air circulation is possible. Never cover the charger and the battery.
- Never insert objects into any openings that may be present in the housing; lethal hazard due to electric shock!
- Condensation may form when the product is brought from a cold room into a warm one. Wait until the product has reached room temperature before connecting it to the mains voltage and switching it on. This may potentially take several hours. Otherwise, this may not only destroy the product, but there is also the risk of a life-threatening electric shock!
- This product should never be touched with wet hands. Otherwise, there is the risk of a fatal electric shock!
- The charger and the charging cable must not be pinched or damaged by contact with sharp edges.
- Do not use the product if it is damaged. There is a risk of a life-threatening electric shock!

Safe operation can no longer be assumed if:

- the product shows visible signs of damage
  - the product does not work at all or works poorly (leaking smoke or a smell of burning, audible cracking noises, discolouration to the product or the adjacent surfaces)
  - the product was stored under unfavourable conditions
  - it was exposed to heavy loads during transport
  - If the product is damaged, do not touch it; there is a danger to life from electric shock! First, turn off the mains voltage to all poles of the mains socket to which the product is connected (switch off at the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse, then turn off at the ELCB). Only then should you unplug the charger from the mains socket. Discontinue use of the product, take it to a specialised workshop or dispose of in an environmentally friendly manner.
  - Use the product only in temperate climate, never in a tropical climate.
  - Do not leave packaging material carelessly lying around. It may become a dangerous plaything for children.
  - Also observe the safety and operating instructions of the rechargeable battery that is connected to the product.
  - When charging rechargeable batteries, always observe the charging instructions provided by the manufacturer of the batteries concerned.
  - In the case of improper handling (wrong battery type; wrong voltage range or reversed polarity and simultaneous failure of the safety features of the charger), the rechargeable battery can be overcharged or destroyed. In the worst case, the rechargeable battery can explode and thereby cause serious damage.
  - Keep transmitters (mobile phones, transmitters for models, etc.) away from the charger because the resulting radio transmission can disturb the charging process or damage the charger and thereby also the rechargeable battery.
  - Do not leave the charger, and the rechargeable batteries that are connected to it, unattended while in operation.
- b) Other information**
- If you have doubts about how the product should be operated, or about safety or the connection of the product, consult an expert.
  - Maintenance, adjustment and repair work may be carried out only by an expert or a specialist workshop.
- If in doubt about how to connect the device correctly, or should any questions arise that are not answered in these operating instructions, please contact our technical service or another specialist.

## CONNECTION, STARTUP, CHARGING



1. Connect the charger to a mains socket (220 - 240 V/AC). The LED for the operating display (1) is lit.
2. Now connect the red alligator clip at the charging cable to the plus pole, the black alligator clip to the minus pole of the battery.
3. Choose the voltage range "6 V battery" (3) or 12 V battery (4) intended for charging by pressing the "Mode" button (2) on the charger. If the battery is connected, not defective (tristated/disconnected) and connected to the mains, charging process starts automatically after a few seconds. The LED for charge control (5) is lit.

➔ The charger will automatically select the correct voltage range if the battery is intact. This is the case if a 6 V battery has a voltage between 2 - 7.5 V and a 12 V battery a voltage between 8 - 15 V.

If the battery is charged at low temperatures (below 10 °C), press the "Mode" button (2) again until the snowflake symbol (6) is lit. The end-of-charge voltage is then 7.35 V for a 6 V battery (14.7 V for a 12 V battery) and is used for batteries of the type lead-gel, lead-acid or lead-fleece. Use this charger programme exclusively at low temperatures, otherwise the connected batteries may be overloaded and damaged.



Never press the Mode button (2) during the charging process, as it would change the charging programme and thereby the charging current and end voltage. This may lead to corruption of the connected battery. There is also a risk of explosion of the battery!

4. As soon as the battery is fully charged, the "Charge control" LED (5) goes out and the "FULL" LED (7) switches on. The charger now supplies only little current to the battery for trickle charging (trickle charging).

➔ Charging processes vary in length. The charging process of a large battery with a capacity of e.g., 14 Ah, depending on the condition of the battery (battery is old or new; battery is flat or deeply discharged, etc.), can in fact take more than a day.



If the open-circuit voltage of a 6 V battery is in the range from 2 V to 5.3 V (12 V battery between 8.5 V and 10.5 V), the charging process begins with a special refreshing programme (pulse charging). As soon as the battery voltage of a 6 V battery exceeds 5.3 V (10.5 V for a 12 V battery) again, the charger switches over to the normal charging mode.

5. Complete the charging process as soon as the "FULL" (7) switches on. Remove the battery from the charger and pull the charger out of the mains outlet.

## SAFETY DEVICES

### a) Polarity reversal protection

The charger has an integral reverse polarity protection. If the charger is connected to a battery with reversed polarity, the LED of error indication (8) lights up. Check polarity of the battery and connection cable.

### b) Short-circuit protection

When connecting to a battery, the charger check is a short-circuit is present. The charger does not start if this is the case. Check the polarity and the open-circuit voltage of the battery as well as the condition of all connected cables.

## DISPOSAL

### a) Product



The product must not be disposed of with the household waste.

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

### b) Rechargeable batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all spent rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited.



Rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with the symbol shown to indicate that disposal in household waste is forbidden. The symbols of the critical heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead (the marking can be seen on the accumulators, e.g., underneath the refuse bin symbol shown on the left).

You can return used rechargeable batteries free of charge to any collection facility in your local authority, to our stores or to any other store where rechargeable batteries are sold. You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## TECHNICAL DATA

Operating voltage .....	220 - 240 V/AC (50 Hz)
End-of-charge voltage 6 V battery .....	7.2 V / 7.35 V
End-of-charge voltage 12 V battery .....	14.4 V / 14.7 V
Charging current .....	0.5 A / 1 A
Charge control .....	LED indicator
Operating conditions .....	0 °C to +45 °C, 10% to 85% relative humidity, non-condensing
Storage conditions .....	-20 °C to +60 °C, 10% to 90% relative humidity, non-condensing
Dimensions (L x W x H) .....	82 x 48 x 72 mm
Weight .....	190 g

### Usable rechargeable batteries

Battery type .....	Lead-gel, lead-acid, lead-fleece
Battery voltage .....	6 V / 12 V
Battery capacity .....	1.2 to 14 Ah

### Legal notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

**CHARGEUR AUTOMATIQUE BC-1001**

N° DE COMMANDE 1406342

**UTILISATION CONFORME**

Le produit est destiné à charger des batteries rechargeables au plomb de types plomb-gel, plomb-acide ou plomb-feutre sous une tension nominale de 6 V ou 12 V et avec une capacité allant de 1,2 Ah mini. à 14 Ah max. avec un chargeur automatique. Le raccordement à la batterie est assuré par un câble de charge avec des pinces crocodiles.

Le chargeur n'est prévu que pour fonctionner sous une tension alternative domestique de 220 à 240 V/CA et à l'intérieur. Le chargeur est protégé contre l'inversion de polarité et les courts-circuits.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), vous ne devez pas modifier et/ou transformer le produit. Ne raccordez jamais et ne chargez jamais de batteries rechargeables (p. ex. charbon-zinc, alcaline, etc.) ni d'autres types de batterie rechargeables (p. ex. NiMH, Lilon, etc.).

Si le produit est utilisé à d'autres fins que celles décrites ci-dessus, il peut être endommagé. Par ailleurs, une utilisation non appropriée peut entraîner des dangers, comme par exemple, court-circuit, incendie, électrocution, etc. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Passez le produit seulement avec la notice d'utilisation à des tiers.

Ce produit est conforme aux dispositions légales, nationales et européennes. Tous les noms d'entreprise et les désignations de produit figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

**ÉTENDUE DE LA LIVRAISON**

- Chargeur
- Mode d'emploi

**➔ Mode d'emploi actualisé :**

1. Ouvrez la page Internet [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) dans votre navigateur ou scannez le code QR indiqué à droite.
2. Sélectionnez le type de document et la langue puis saisissez le numéro de commande correspondant dans le champ de recherche. Une fois la recherche commencée, vous pouvez télécharger les documents trouvés.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez également les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité et les instructions contenues dans ce mode d'emploi afin d'utiliser le produit en toute sécurité, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels en résultant. En outre, la garantie prend fin dans de tels cas.**

**a) Personnes/produit**

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez les appareils fonctionnant sous tension du secteur hors de portée des enfants. Une vigilance particulière s'impose en présence d'enfants.  
Les enfants pourraient tenter de mettre des objets dans les éventuelles ouvertures du chargeur. Cela endommage non seulement le produit, mais il y a risque de blessures et en outre danger de mort par choc électrique !
- Le produit est conforme à la classe de protection II. La seule source d'alimentation électrique autorisée est une prise de courant à contact de protection en parfait état du réseau d'alimentation public.
- La prise de courant utilisée pour le raccordement doit se trouver à proximité immédiate du chargeur et être facilement accessible.
- Le produit n'est autorisé que pour le fonctionnement dans des locaux intérieurs secs et fermés, il ne doit pas être humide ni mouillé.
- Ne renversez jamais de liquides sur ou à côté du produit. Ne posez aucun récipient rempli de liquides, p. ex. des vases ou des plantes sur ou à côté du chargeur. Les liquides risqueraient de pénétrer dans le boîtier et compromettre la sécurité électrique. Risque important d'incendie ou de danger de mort par choc électrique ! Toutefois, si du liquide a néanmoins été renversé dans l'appareil, coupez immédiatement sur tous les pôles la tension de la prise de courant à laquelle le produit est raccordé (fusible/coupe-circuit automatique/disjoncteur différentiel du circuit associé). Ce n'est qu'après cela que vous pourrez débrancher le produit de la prise de courant et contacter un spécialiste. Ne plus utiliser l'appareil.



• Il convient d'éviter les conditions défavorables suivantes au niveau du lieu d'installation ou lors du transport ou d'un stockage :

- Présence d'eau ou humidité de l'air trop élevée
  - Froid ou chaleur extrême
  - Exposition directe aux rayons du soleil
  - Poussières ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
  - Fortes vibrations
  - Champs magnétiques intenses comme à proximité de machines ou de haut-parleurs
- Le fonctionnement en présence de poussière, de gaz, de vapeurs ou de solvants inflammables est interdit. Il y a un risque d'explosion et d'incendie !
- Veillez à assurer une ventilation suffisante des batteries rechargeables sur le lieu d'installation. Le chargeur et la batterie rechargeable doivent être installés/placés de manière à permettre une bonne circulation d'air. Ne couvrez jamais le chargeur et la batterie.
- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures présentes sur le boîtier. Il y a danger de mort par choc électrique !
- Lorsque l'appareil est transporté d'un local froid vers un local chaud, il peut s'y former de la condensation. Laissez le produit prendre la température ambiante avant de le mettre sous la tension du réseau et de le mettre en service. Cela peut éventuellement prendre plusieurs heures. Sinon, non seulement le produit pourrait être détruit, mais il y a un risque d'électrocution mortelle !
- Il ne faut jamais toucher le produit avec des mains humides ou mouillées. Sinon, vous courriez un risque d'électrocution mortelle !
- Le chargeur et le câble de charge ne doivent être ni écrasés ni endommagés par des bords tranchants.
- N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Vous courriez alors un risque d'électrocution mortelle !

Un fonctionnement sans risque n'est plus assuré lorsque :

- l'appareil présente des dommages visibles
  - le produit ne fonctionne plus ou pas correctement (fumée épaisse ou odeur de brûlé, crépitements audibles, décolorations du produit ou des surfaces adjacentes)
  - le produit a été stocké dans des conditions défavorables
  - le produit a subi des conditions de transport difficiles
- Si le produit présente des dommages, ne le touchez pas. Vous courriez un risque d'électrocution mortelle ! Tout d'abord, coupez la tension d'alimentation sur tous les pôles à la prise de courant à laquelle le produit est raccordé (dévissez le coupe-circuit automatique ou le fusible et ensuite désactivez le disjoncteur différentiel). Ce n'est qu'après que vous devez débrancher le chargeur de la prise de courant. N'utilisez plus le produit, mais confiez-le à un atelier spécialisé ou éliminez-le en respectant les réglementations en vigueur pour la protection de l'environnement.
- Utilisez le produit uniquement dans des régions climatiques modérées et non tropicales.
- Ne laissez jamais le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Respectez également les consignes de sécurité et les modes d'emploi des batteries rechargeables sur laquelle le produit est branché.
- Lors de la charge de la batterie rechargeable, tenez compte impérativement des prescriptions de charge du fabricant de la batterie.
- En cas de manipulation incorrecte (p. ex. type de batterie incorrect, plage de tension incorrecte ou inversion de la polarité et défaillance simultanée des dispositifs de protection du chargeur) la batterie risque d'entrer en surcharge et/ou d'être irréversiblement endommagée. Dans le pire des cas, la batterie pourrait exploser et causer des dommages considérables.
- Tenez les installations d'émission (radiotéléphone, émetteurs de modélisme, etc.) suffisamment éloignées du chargeur, car les rayonnements incidents de l'émetteur risquent de perturber la charge, ou même, causer la destruction du chargeur et par conséquent de la batterie.
- Les chargeurs et batteries raccordés ne doivent pas rester en service sans surveillance.

**b) Divers**

- Adressez-vous à un technicien spécialisé en cas de doute concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement du produit.
- Faites appel exclusivement à un professionnel ou à un atelier spécialisé pour effectuer des travaux de maintenance, de réglage ou de réparation.  
Contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste en cas de doute quant au raccordement correct ou à son fonctionnement, ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans ce mode d'emploi.

## RACCORDEMENT, MISE EN SERVICE, CHARGEMENT



1. Branchez le chargeur sur une prise de courant du réseau (220 - 240 V/CA). L'indicateur LED de fonctionnement (1) s'allume.
2. Maintenant, montez la pince crocodile rouge du câble de charge au pôle positif, la pince alligator noir à la borne négative de la batterie.
3. Sélectionnez la plage de tension prévue pour la charge « 6 V-Akku » (batterie de 6 V) (3) ou « 12 V-Akku » (batterie de 12 V) (4) à l'aide de la touche « Mode » (2) située sur le chargeur. Lorsque la batterie est correctement branchée et que la polarité respectée, qu'elle n'est pas défectueuse (haute impédance/interruption) et que l'alimentation réseau est assurée, la charge démarre automatiquement. L'indicateur LED de charge (5) s'allume.

➔ En cas de batterie intacte, le chargeur choisit automatiquement la bonne plage de tension. C'est le cas quand une batterie de 6 V a une tension comprise entre 2 et 7,5 V et une batterie de 12 V une tension comprise entre 8 et 15 V.

Si le processus de charge est réalisé à des températures basses (moins de 10 °C), appuyez à nouveau sur la touche « Mode » (2) jusqu'à ce que le symbole de flocon de neige (6) s'allume. La tension de fin de charge est alors de 7,35 V avec une batterie de 6 V (14,7 V avec une batterie de 12 V) et est utilisée pour les batteries de type plomb-gel, plomb-acide ou plomb-feutre. Utilisez ce programme de charge exclusivement par des températures basses, sinon les batteries connectées risquent d'entrer en surcharge et donc être irréversiblement endommagées.

⚠ Pendant la charge, n'appuyez en aucun cas la touche Mode (2), car cela modifie le programme de charge et par conséquent également la tension de fin de charge. Cela peut détruire les batteries raccordées. Il y a également danger d'explosion pour la batterie !

4. Quand la batterie est complètement chargée, la LED « L'indicateur de charge » (5) s'éteint et la LED « FULL » (7) s'allume. Le chargeur ne transmet maintenant qu'un faible courant à la batterie afin de maintenir la charge (charge de maintien).

➔ Les processus de charge ont des durées variables. Dans le cas d'une grande batterie avec une capacité de p. ex. 14 Ah p. ex., la charge peut durer plusieurs jours selon l'état de la batterie (batterie ancienne ou neuve ; la batterie est vide ou en décharge profonde, etc.).

⚠ Si la tension à vide d'une batterie de 6 V est comprise entre 2 V et 5,3 V (pour une batterie de 12 V, entre 8,5 V et 10,5 V) le processus de charge commence avec un programme de remise à niveau spécial (charge par impulsions). Si la tension de la batterie de 6 V repasse à nouveau au-dessus de 5,3 V (pour une batterie de 12 V, au-dessus de 10,5 V), le chargeur repasse en mode de charge normale.

5. Terminez le processus de charge quand la LED « FULL » (7) est allumée. Débranchez ensuite la batterie du chargeur puis débranchez le chargeur de la prise de courant.

## DISPOSITIFS DE PROTECTION

### a) Protection contre l'inversion de la polarité

Une protection contre l'inversion de la polarité est intégrée au chargeur. Quand le chargeur est connecté à une batterie avec la polarité inversée, l'indicateur d'erreur LED rouge (8) s'allume. Vérifiez la polarité de la batterie et du câble de raccordement.

### b) Protection contre les courts-circuits

Le chargeur vérifie lors de la connexion à une batterie s'il y a un court-circuit. Dans ce cas, le chargeur ne démarre pas. Vérifiez la polarité et la tension à vide de la batterie, ainsi que l'état de tous les câbles branchés.

## ÉLIMINATION

### a) Produit



Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères.

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

### b) Batteries rechargeables

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/batteries rechargeables usées ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les batteries contenant des substances polluantes sont marquées par le symbole indiqué ci-contre qui signale l'interdiction de les éliminer avec les ordures ménagères. Les désignations déterminantes pour les métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (L'indication se trouve sur la pile normale/rechargeable, p. ex. sous le symbole de la poubelle à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos batteries usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de batteries. Vous respecterez ainsi les obligations légales et contribuerez à la protection de l'environnement.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de service.....220 - 240 V/CA (50 Hz)

Tension de fin de charge  
pour la batterie de 6 V .....7,2 V/7,35 V

Tension de fin de charge  
pour la batterie de 12 V .....14,4 V/14,7 V

Courant de charge.....0,5 A/1 A

Contrôle de la charge .....Indicateur lumineux LED

Conditions de service .....de 0 °C à +45 °C, de 10% à 85% d'humidité relative de l'air, sans condensation

Conditions de stockage .....- 20 °C à +60 °C, 10% à 90% d'humidité relative de l'air, sans condensation

Dimensions (L x P x H) .....82 x 48 x 72 mm

Poids.....190 g

### Types de batteries compatibles

Type de batterie.....plomb-gel, plomb-acide, plomb-feutre

Tension de la batterie .....6 V/12 V

Capacité de la batterie.....de 1,2 Ah à 14 Ah

### Ⓢ Informations légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

**BC-1001 AUTOMATISCHE LADER**

BESTELNR. 1406342

**BEOOGD GEBRUIK**

Het product is bestemd voor accu's van het type loodgel, loodzuur of loodvlies, met een nominale spanning van 6 V of 12 V en een capaciteit van min. 1,2 Ah tot max. 14 Ah met een automatische oplaadfunctie. De aansluiting aan de accu geschiedt via een laadkabel met krokodilklampen.

De acculader mag uitsluitend met in een huishouden gebruikte wisselspanningen van 220 tot 240 V/AC worden gevoed en binnenshuis gebruikt worden. De snellader is beveiligd tegen verkeerde polariteit en kortsluiting.

Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. U mag geen batterijen (zoals zink/kool, alkaline en dergelijke) of andere soorten accu's (zoals NiMH, Lilon en dergelijke) aansluiten of opladen.

Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik gevaren zoals bijvoorbeeld kortsluiting, brand, explosie, elektrische schok, etc. met zich meebrengen. Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door en bewaar deze goed. Overhandig het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing aan derden.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

**OMVANG VAN DE LEVERING**

- Lader
- Gebruiksaanwijzing

**→ Geactualiseerde gebruiksinstructies:**

1. Open [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) in een browser of scan de afgebeelde QR-code.
2. Kies het documenttype en de taal en vul het productnummer in het zoekveld in. Nadat u de zoekopdracht heeft uitgevoerd, kunt u de weergegeven documenten downloaden.

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door en neem vooral de veiligheidsaanwijzingen in acht. Mocht u de veiligheidsaanwijzingen en de informatie over het juiste gebruik in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgen, dan zijn wij niet aansprakelijk voor de daaruit voortvloeiende verwondingen/materiële schade. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de waarborg/garantie.

**a) Personen / Product**

- Het product is geen speelgoed. Houd apparaten die op netspanning werken uit de buurt van kinderen. Wees daarom extra voorzichtig als er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zouden kunnen proberen om voorwerpen door de eventuele aanwezige openingen van de lader te steken. Hierdoor wordt niet alleen het product beschadigd, maar bestaat ook kans op letsel en levensgevaar door een elektrische schok!
- Het product is opgebouwd in veiligheidsklasse II. Gebruik als spanningsbron uitsluitend een reglementaire, geaarde contactdoos van het openbare elektriciteitsnet. Er moet zich in de buurt van het apparaat een gemakkelijk toegankelijke contactdoos bevinden die voor de aansluiting wordt gebruikt.
- Het product is enkel geschikt voor gebruik in droge en gesloten binnenruimtes. Het mag niet vochtig of nat worden.
- Giet nooit vloeistoffen op of naast het product. Zet geen voorwerpen met vloeistoffen, bijv. vazen of planten, op of naast het oplaadapparaat. Vloeistoffen kunnen de behuizing binnendringen en daarbij afbreuk doen aan de elektrische veiligheid. Bovendien bestaat het gevaar van brand of een levensgevaarlijke elektrische schok! Mocht er toch nog vloeistof in het binnenste van het apparaat komen, schakel dan onmiddellijk de contactdoos waarop het product is aangesloten op alle polen uit (zekering/zekeeringsautomaat/FI-aardlekschakelaar van de betreffende stroomgroep uitschakelen). Trek daarna pas het product uit de contactdoos en neem contact op met een vakman. Gebruik het product niet meer.



• Voorkom de volgende ongunstige omgevingscondities op de plaats van opstelling en tijdens het transport of de opslag:

- Vocht of te hoge luchtvochtigheid
- Extreme koude of hitte
- Direct zonlicht
- Stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
- Sterke trillingen
- Sterke magneetvelden, zoals in de buurt van machines of luidsprekers

• Het gebruik van het product in omgevingen met veel stof, met brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen is niet toegestaan. Er bestaat explosie- en brandgevaar!

• Zorg voor voldoende ventilatie van de accu's op de opstelplek. De lader en de accu dienen zodanig geplaatst te worden dat de lucht kan circuleren. Dek de oplader en de accu nooit af.

• Steek nooit voorwerpen in de eventuele openingen van de behuizing, er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

• Als het product vanuit een koude naar een warme ruimte overgeplaatst wordt, kan er zich condenswater vormen. Laat het product eerst op kamertemperatuur komen vooraleer u het met de netspanning verbindt en inschakelt. Dit kan onder omstandigheden meerdere uren duren. In het andere geval kan niet alleen het product vernield worden, maar bestaat ook het gevaar voor een levensgevaarlijke elektrische schok!

• Zorg dat uw handen droog zijn wanneer u het product vastpakt. Anders bestaat het gevaar van een levensgevaarlijke elektrische schok!

• De lader en de laadkabel mogen niet worden afgekneld of door scherpe randen worden beschadigd.

• Gebruik het product niet als het beschadigd is. Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

Het is aannemelijk dat een veilige werking niet meer mogelijk is, als:

- het product zichtbare beschadigingen vertoont
- het product niet of niet langer correct werkt (vrijkomende rook resp. brandlucht, hoorbaar geknetter, verkleuring van het product of aangrenzende vlakken)
- het product onder ongunstige condities werd opgeslagen
- het apparaat aan zware transportbelastingen onderhevig is geweest

• Raak het product niet aan wanneer het beschadigingen vertoont; er bestaat levensgevaar door een elektrische schok! Schakel eerst de netspanning van de contactdoos alpolit uit waarop het product is aangesloten (bijv. door de bijbehorende zekeringsautomaat uit te schakelen, of de smeltzekering eruit te draaien en vervolgens de aardlekschakelaar uit te schakelen). Trek daarna pas de oplader uit de contactdoos. Gebruik het product dan niet langer, maar breng het weg ter reparatie of voer het milieuvriendelijk af.

• Gebruik het product uitsluitend in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.

• Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.

• Neem de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen van de accu's in acht waarop het product wordt aangesloten.

• Raadpleeg bij het laden van accu's beslist de laadvoorschriften van de desbetreffende accufabrikant.

• Bij onjuiste behandeling (verkeerd type accu, onjuiste polariteit of spanningsbereik en gelijktijdige uitval van de veiligheidsvoorzieningen van de lader) kan de accu overladen raken of vernield worden. In het ergste geval kan de accu exploderen en zo aanzienlijke schade veroorzaken.

• Houd zendinstallaties (radiotelefoons, modelbouwzenders, enz.) uit de buurt van de acculader, omdat de aanwezige radiogolven het laadproces kunnen ontregelen, resp. de lader kunnen beschadigen en daarmee ook de accu.

• Laders en de daarop aangesloten accu's mogen niet zonder toezicht worden gebruikt.

**b) Overige**

• Raadpleeg een vakman als u twijfelt aan de werking, de veiligheid of de aansluiting van het apparaat.

• Laat onderhouds-, aanpassings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een vakman resp. een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik, of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neem dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektricien.

## AANSLUITING, INGEBRIJKNAME, OPLADING



1. Sluit de lader aan op de netcontactdoos (220 - 240 V/AC). De LED voor de spanningsindicator (1) gaat branden.
2. Plaats nu de rode krokodilklampen van de laadkabel op de pluspool en de zwarte krokodilklampen op de minpool van de accu.
3. Kies met de toets „Mode“ (2) op het oplaadapparaat het voor opladen bestemde spanningsbereik „6 V accu“ (3) of 12 V accu (4). Indien de accu met de juiste polarisatie is aangesloten, niet defect (hoog-ohmig/onderbroken) en de netverzorging gegarandeerd, dan begint het laden na enkele seconden. De LED voor de laadcontrole (5) gaat branden.

➔ Bij intacte batterijen zal de lader automatisch de juiste spanning selecteren. Dit is het geval wanneer een 6 V accu een spanning van 2 - 7,5 V en een 12 V accu, een spanning tussen 8 - 15 V heeft.

Als het opladen bij lage temperaturen wordt uitgevoerd (onder 10 °C), druk dan op de „Modus“-knop (2) totdat het sneeuwvloksymbool (6) brandt. De laadspanning is dan 7,35 V met een 6 V accu (14,7 V bij een 12 V accu) en wordt gebruikt voor batterijen van het type loodgel, loodzuur of loodvlies. Gebruik dit laadprogramma alleen voor lage temperaturen, omdat anders de aangesloten accu's overbelast en daardoor vernietigd kunnen worden.

⚠ Druk tijdens het opladen nooit op de Mode-toets (2), omdat hier het oplaadprogramma en daarmee dus de laadspanning worden veranderd. Dit kan tot vernietiging van de aangesloten accu leiden. Er bestaat ook bij de accu explosiegevaar!

4. Als de accu volledig opgeladen is, gaat de LED „laadcontrole“ (5) uit en de LED „FULL“ (7) brandt. Het oplaadapparaat geeft nu voor de druppellading maar weinig stroom af (druppellading).

➔ Laadprocessen zijn verschillend in tijdsduur. Voor een grote accu met een capaciteit van bijvoorbeeld 14 Ah, kan afhankelijk van de toestand van de accu (de accu is oud of nieuw, de accu is leeg of volledig ontladen, etc.) het opladen meer dan één dag duren.

⚠ Als de leegloopspanning van een 6 V accu tussen 2 V en 5,3 V (12 V accu tussen 8,5 V en 10,5 V) is, begint het laadproces met een speciaal opfrisprogramma (oplaadpuls). Als de accuspanning bij een 6V accu weer boven de 5,3 V (12 V accu boven de 10,5 V) is, schakelt het oplaadapparaat naar de normale oplaadmodus.

5. Beëindig het laadproces als de LED „FULL“ (7) brandt. Koppel hiervoor de accu los van de lader en trek aansluitend de stekkerlader uit de contactdoos.

## BESCHERMINGSMIDDELEN

### a) Ompoolbeveiliging

In het oplaadapparaat is een ompoolbeveiliging ingebouwd. Als het oplaadapparaat met omgekeerde polariteit wordt aangesloten op een accu, brandt de LED voor de foutindicator (8). Controleer de polariteit van de accu en de aansluitkabel.

### b) Beveiliging tegen kortsluiting

De lader controleert bij het aansluiten op een accu of er een kortsluiting is opgetreden. In dat geval start de lader niet. Test de polariteit en de open spanning van de accu evenals de status van alle aangesloten kabels.

## AFVALVERWIJDERING

### a) Product

- ✗ Het product hoort niet bij het huishoudelijk afval.  
✗ Verwijder dit product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

### b) Accu's

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle gebruikte accu's in te leveren; verwijdering via het huishoudelijke afval is niet toegestaan.

- ✗ Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden aangegeven met het nevenstaande pictogram. Dit pictogram duidt erop dat afvoer via het huishoudelijk afval verboden is. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding wordt op de batterijen/accu's vermeld, bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbakpictogram).

Uw lege accu's kunt u gratis inleveren bij de gemeentelijke inzamelpunten, bij onze nevenvestigingen of afgeven bij alle verkooppunten van accu's. Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning .....	220 - 240 V/AC (50 Hz)
Laadspanning 6 V accu .....	7,2 V / 7,35 V
Laadspanning 12 V accu .....	14,4 V / 14,7 V
Laadspanning .....	0,5 A / 1 A
Laadcontrole .....	LED-indicatielampje
Gebruiksomstandigheden .....	0 °C tot +45 °C, 10% tot 85% relatieve luchtvochtigheid, niet-condenserend
Opslagomstandigheden .....	-20 °C bis +60 °C, 10% tot 90% relatieve luchtvochtigheid, niet-condenserend
Afmetingen (L x B x H) .....	82 x 48 x 72 mm
Massa .....	190 g

### Geschikte accutypen

Accutype .....	loodgel, loodzuur, loodfleece
Accuspanning .....	6 V / 12 V
Accucapaciteit .....	1,2 tot 14 Ah

### Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

V2\_0116\_02/VTP